

## *Del Editor*

A partir del 1 de julio del 2012, la población hispana en los Estados Unidos contaba con 53 millones o 17% de la población total. Desde el 1 de julio de 2011 al 1 de julio del 2012 la población hispana creció en 1,1 millones, mientras que la población total de los EE.UU. creció sólo 2,3 millones, haciendo que los hispanos tengan casi el 50 % del crecimiento. De toda la población hispana en los EE.UU., el 37,6 millones de personas hablan español como primer idioma en casa.<sup>1</sup> ¿Qué significa esto para la Iglesia? ¿Qué significa para el Seminario Teológico Asbury? ¿Qué significa para los pastores, consejeros, educadores y misioneros que entrenamos? ¿Cómo estos hechos afectan la forma en que estructuramos sermones, el tiempo de adoración, o ministerios de la iglesia? Estas son las preguntas clave que necesitan pensamiento teológico serio y estudio.

El Seminario Teológico Asbury comenzó a abordar estas cuestiones en el año 2001 con el desarrollo del exitoso Programa de Estudios Latinos/Latinas en el Campus Dunnam de Florida, con clases de certificación en español para ayudar a satisfacer la creciente necesidad de educación teológica en lengua española. La creación del Centro de Recursos Justo L. González en 2011 fue otro paso importante en esta dirección, y fue seguido por una alianza con el Seminario Evangélico Metodista-Universidad de Costa Rica en San José, Costa Rica en diciembre de 2011. Las discusiones continúan sobre los planes para desarrollar un programa de maestría en español en un futuro próximo. La Revista Asbury ha querido celebrar estos movimientos con esta edición especial bilingüe, y añadir a la creciente literatura académica en español disponible para los estudiantes de habla hispana.

En este ejemplar presentamos cinco artículos en Inglés y también en Español en nuestro intento de abordar las cuestiones de interés para la comunidad cristiana Latino/Latina. Danny Román-Gloró presenta un artículo profundo que examina cómo Latinos/Latinas en los asientos evalúan lo que es un “buen” sermón. Ángel Santiago-Vendrell explora la misionología contextual de tres teólogos cubanoamericanos clave que viven en el exilio, y como éste es un ejemplo de la misionología de diáspora. Rachel L. Coleman entrevista a líderes de misión latinoamericanos para aprender maneras de cómo los misioneros norteamericanos pueden mejorar su acercamiento a América Latina y ser culturalmente más apropiados en este contexto.

Robert Danielson y Mario Vega presentan una creciente tendencia de los movimientos eclesiásticos transnacionales que se están moviendo hacia los Estados Unidos junto con las comunidades de inmigrantes transnacionales, mediante el examen de un movimiento semejante en El Salvador. Por último, Javier Sierra presenta consejería pastoral a la comunidad Latino/Latina como una forma de ministerio que se forma en los valores culturales existentes de las relaciones y en el dar consejos. Estos artículos son sólo una pequeña contribución a la creciente literatura teológica en la iglesia hispana, pero al hacerlos disponibles en español, Asbury espera ser parte de ese crecimiento de diálogo teológico.

Quiero dar un agradecimiento especial a Kelly Godoy de Danielson, nuestra invitada especial como editora de español, por su arduo trabajo en la traducción de algunos y la edición de todo el material en español de este ejemplar. Este ejemplar no habría sido posible sin ella. Ella también es la fotógrafa de la imagen de nuestra portada de esta edición, que fue tomada en julio de 2013 en Santa Ana, El Salvador en la fiesta local en honor de Santa Ana, la patrona de la ciudad y la madre de la Virgen María. En el día del santo en muchas comunidades Católicas Romanas, los grupos locales de hombres y mujeres toman puestos de honor cargando a su santo local a través de la ciudad en la celebración. Con flores olorosas, banderas de colores brillantes y música alegre, las personas muestran el alto nivel de devoción religiosa que se encuentra en todas partes de América Latina, así como la belleza y exuberancia de los tipos tradicionales de adoración. La iglesia en los Estados Unidos tiene mucho que aprender de la iglesia latinoamericana y de los Latinos/Latinas que viven en nuestra comunidad. A medida que esta comunidad sigue creciendo e influyendo en la Iglesia, Asbury tiene un papel clave que desempeñar en la educación de los futuros educadores teológicos en Español y en Inglés.

<sup>1</sup> Estos son sólo algunos de los datos del Censo de EE.UU. que aparecen en su página web para la celebración del Mes de la Hispanidad, en octubre de 2013. Se puede acceder en: [http://www.census.gov/newsroom/releases/archives/facts\\_for\\_features\\_special\\_editions/cb13-ff19.html](http://www.census.gov/newsroom/releases/archives/facts_for_features_special_editions/cb13-ff19.html).